

一打庄，也有廿顆一盒的，酥香、嫩香、花生、一樣樣俱備，大細顆粒任擇。買回家去，往冰櫃一丟，要吃時只使滾清水，湯圓不必解凍，放下煮至浮起，便可一碟莊的。買過了多種湯圓，還是覺得河南出產的，十顆庄的蕪荳湯圓的粉最滑，給最餓，煮起來湯水較清，其他的則略遜色，江南特產



# 英財相提出減稅預算 旨在協助工業和就業

## 預測工業生產未來一年增長百分之五 通貨膨脹率今年降至單位數明年再降

【路透社倫敦九日電】英國財政大臣希利，今日宣佈一項減稅預算，旨在協助工業和就業。希利表示，這項預算將使工業生產在未來一年增長百分之五，通貨膨脹率今年將降至單位數，明年再降。

希利表示，這項預算將使工業生產在未來一年增長百分之五，通貨膨脹率今年將降至單位數，明年再降。希利表示，這項預算將使工業生產在未來一年增長百分之五，通貨膨脹率今年將降至單位數，明年再降。

# 美股跌破八百大關 世界各股市受影響也隨下跌

## 銀行雖減息但經濟前景仍灰暗 道瓊斯工業指數跌破八百大關

【合衆國際社華盛頓九日電】美國股市今日大幅下挫，道瓊斯工業指數跌破八百大關。世界各股市受影響也隨下跌。銀行雖減息但經濟前景仍灰暗。

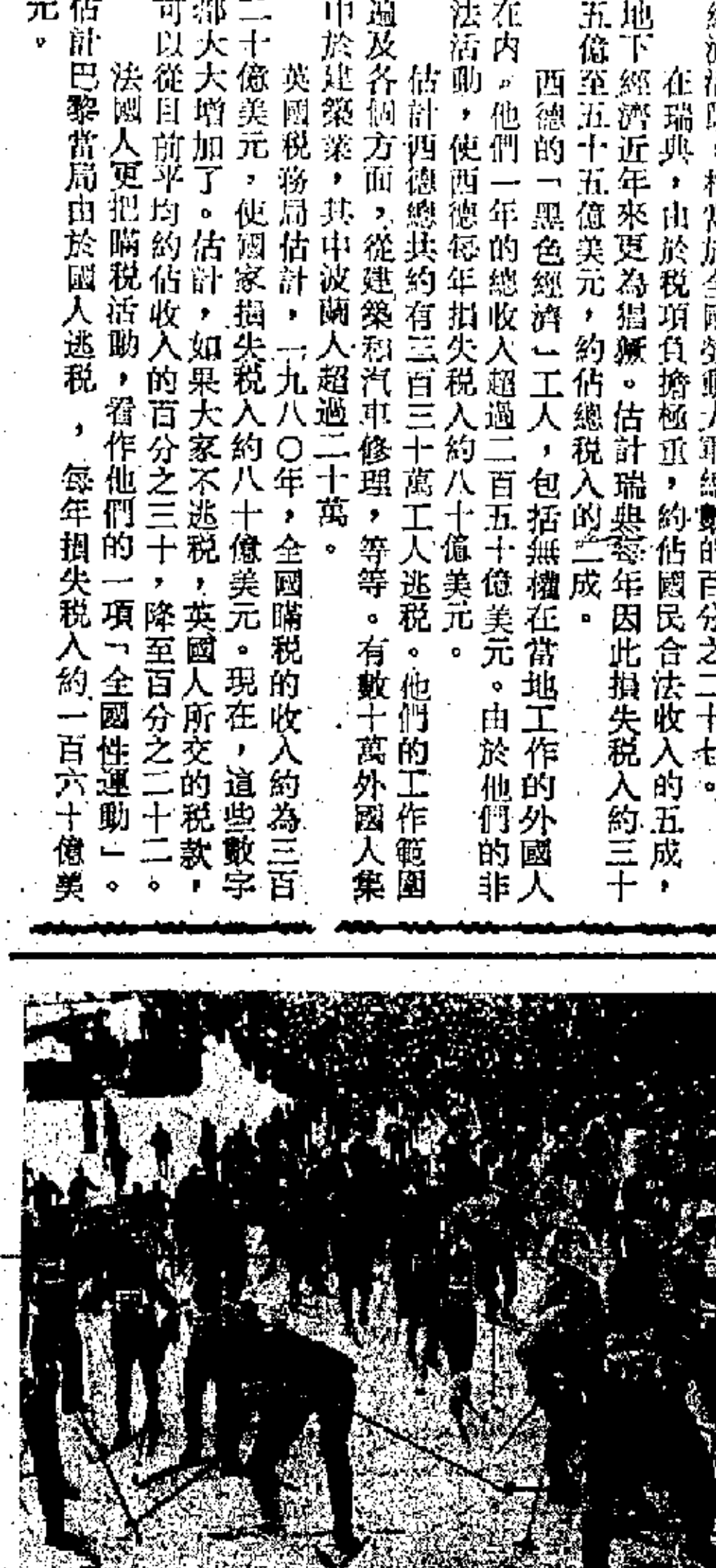
道瓊斯工業指數今日下跌一百一十二點，收盤於七百八十八點。紐約股市今日開盤後即一路走低，成交量亦大。在紐約股市下跌的帶動下，倫敦股市亦隨之下跌，倫敦股市今日下跌一百一十二點，收盤於二千三百一十二點。

# 秀獨枝「濟經下地」 增俱日與稅滿人歐西

## 安任 稿特

【路透社倫敦九日電】一項由英國政府委託進行的調查顯示，地下經濟活動在歐洲各國日益增加。這項調查發現，地下經濟活動在歐洲各國日益增加，對稅收和就業產生負面影響。

調查發現，地下經濟活動在歐洲各國日益增加，對稅收和就業產生負面影響。調查發現，地下經濟活動在歐洲各國日益增加，對稅收和就業產生負面影響。



蘇聯談述貴州資源豐富

## 蘇聯談述貴州資源豐富

【本報莫斯科九日電】蘇聯政府今日發表聲明，讚揚貴州省資源豐富，並表示蘇聯將與貴州省在多個領域展開合作。聲明中提到，貴州省擁有豐富的礦產資源和農業潛力，蘇聯將提供技術和資金支持，以促進貴州省的經濟發展。

# 馬華族印度族語言 當局宣布無意改變

## 當局宣布無意改變

【路透社新加坡九日電】新加坡政府今日宣佈，將維持現行語言政策，無意改變馬華族和印度族的語言使用情況。政府表示，現行政策旨在促進多元文化發展，並尊重各族裔的語言權利。

# 廿二種美國農產品 日本研究放寬入口

## 日本研究放寬入口

【路透社東京九日電】日本政府今日表示，正在研究放寬對美國農產品的進口限制。日本政府表示，放寬進口限制將有助於降低農產品價格，並滿足國內市場需求。

# 中國駐美負責人談話

## 中國駐美負責人談話

【本報北京九日電】中國駐美負責人今日發表談話，闡述中國對當前國際形勢的看法。談話中提到，中國將繼續堅持和平發展道路，並與各國加強合作，共同維護世界和平與穩定。

# 持續三天 大雪遍地

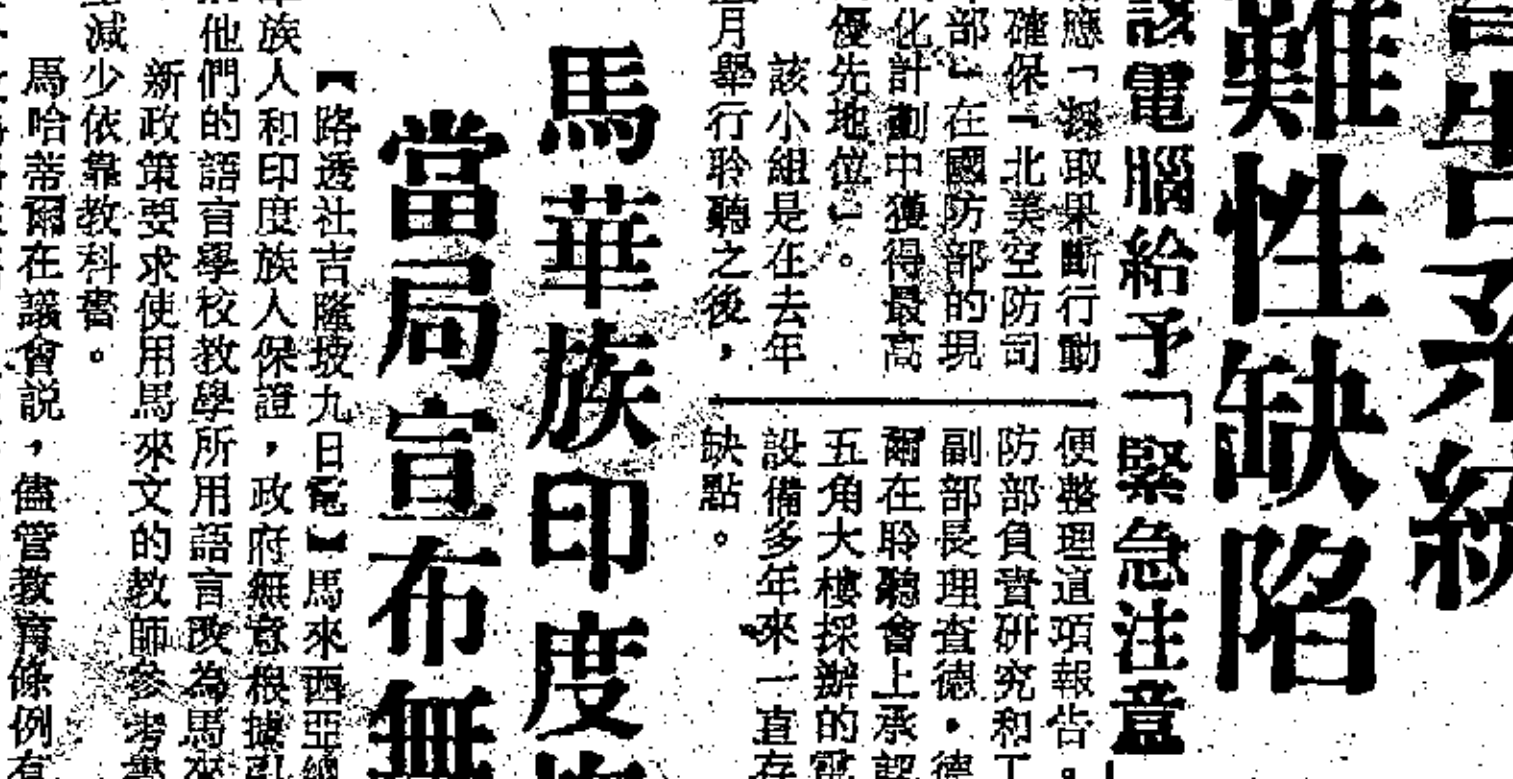
## 持續三天 大雪遍地

【路透社華盛頓九日電】美國東北部地區今日經歷了持續三天的強降雪，多地交通受阻。氣象部門表示，此次降雪是由一股低壓系統帶來的，預計未來幾天降雪將繼續。

# 美東北部 風雪交加

## 美東北部 風雪交加

【路透社華盛頓九日電】美國東北部地區今日風雪交加，能見度極低。氣象部門提醒市民注意安全，並避免不必要的出行。



美國導彈警告系統 存在著災難性缺陷

## 美國導彈警告系統 存在著災難性缺陷

【路透社華盛頓九日電】一項由美國政府委託進行的調查顯示，美國導彈警告系統存在著嚴重的缺陷。調查發現，該系統在處理複雜情況時存在漏洞，可能導致誤判和誤導。

# 倫敦三萬交通工人 今天罷工廿四小時

## 倫敦三萬交通工人 今天罷工廿四小時

【路透社倫敦九日電】倫敦三萬交通工人今日舉行二十四小時罷工，導致全市交通陷入癱瘓。罷工是由於工會與資方在工資和福利問題上未能達成協議。

# 西德熊貓 咬傷一名攝影師

## 西德熊貓 咬傷一名攝影師

【路透社柏林九日電】一名攝影師在西德與一隻熊貓發生衝突，被咬傷。事件發生在柏林動物園，當時攝影師正在拍攝熊貓的動作，熊貓突然發怒並咬傷了攝影師。

# 傳人將大更動

## 傳人將大更動

【路透社華盛頓九日電】美國政府今日傳出消息，將對部分政府部門的人員進行大規模調整。消息稱，此次調整將涉及多個關鍵部門，旨在提高政府運作效率。

# 金星土壤檢驗顯示

## 金星土壤檢驗顯示

【路透社華盛頓九日電】一項最新的科學研究顯示，金星土壤中含有豐富的磷元素。這項發現對於研究金星的環境和生命可能性具有重要意義。

# 新加坡一元硬幣

## 新加坡一元硬幣

【路透社新加坡九日電】新加坡政府今日宣佈，將發行新一元硬幣。新硬幣的設計更具現代感，並採用了防偽技術，以確保流通安全。



各地黃金收市價

地點	價格 (美元/盎司)
倫敦	375.50
紐約	375.50
香港	375.50
新加坡	375.50

# 國際壘聯投出的「問題球」

## 國際壘聯投出的「問題球」

【路透社華盛頓九日電】國際壘球聯盟今日提出了一項新的規則，旨在解決壘球比賽中的爭議。新規則將對投手的動作進行更嚴格的限制，以確保比賽的公平性。

# 金星土壤檢驗顯示

## 金星土壤檢驗顯示

【路透社華盛頓九日電】一項最新的科學研究顯示，金星土壤中含有豐富的磷元素。這項發現對於研究金星的環境和生命可能性具有重要意義。

# 新加坡一元硬幣

## 新加坡一元硬幣

【路透社新加坡九日電】新加坡政府今日宣佈，將發行新一元硬幣。新硬幣的設計更具現代感，並採用了防偽技術，以確保流通安全。

# 金星土壤檢驗顯示

## 金星土壤檢驗顯示

【路透社華盛頓九日電】一項最新的科學研究顯示，金星土壤中含有豐富的磷元素。這項發現對於研究金星的環境和生命可能性具有重要意義。

# 新加坡一元硬幣

## 新加坡一元硬幣

【路透社新加坡九日電】新加坡政府今日宣佈，將發行新一元硬幣。新硬幣的設計更具現代感，並採用了防偽技術，以確保流通安全。







### 承投南海油田合作開採權

## 英法十多家石油公司

## 已先後在港設立辦事處

### 專家估計今後將有更多外國石油公司來港設機構

【本報記者李國輝專訊】中國南海油田開採權，已引起國際石油公司的極大興趣。據悉，已有十多家外國石油公司，先後在香港設立辦事處，以爭取承投權。專家估計，今後將有更多外國石油公司來港設機構。

【本報記者李國輝專訊】中國南海油田開採權，已引起國際石油公司的極大興趣。據悉，已有十多家外國石油公司，先後在香港設立辦事處，以爭取承投權。專家估計，今後將有更多外國石油公司來港設機構。

## 接收東江增加供水分設 木湖至大攔壩輸水系統

### 由中國海外兩公司承建



【本報訊】水務局昨日與中國海外兩公司（中國海外工程公司、中國海外建築公司）簽訂合約，承建木湖至大攔壩輸水系統。該系統將接收東江增加供水，並分設木湖至大攔壩輸水系統。

## 越籍男子喪生

【本報訊】一名越籍男子，昨晚在東區發生打鬥，被警方拘捕。該男子在送院途中喪生。警方正調查此事。

## 二港機遠

【本報訊】香港二港機遠，目前正處於籌備階段。預計將於近期內動工興建。

### 九巴去年獲利億兩千萬

【本報訊】九巴公司去年獲利達一億二千萬元，較前年增長百分之二十。九巴公司表示，將繼續擴大經營，並計劃在未來幾年內增加車隊規模。

### 歐美服裝市場報導

【本報訊】歐美服裝市場報導，目前正處於低迷狀態。由於經濟不景氣，消費者對服裝的消費意願降低。預計未來一段時間內，服裝市場將繼續面臨挑戰。

### 成功棉廠有限公司

【本報訊】成功棉廠有限公司，目前正處於籌備階段。該公司計劃在香港設立生產基地，並擴大生產規模。

### 中巴六條南區路線

【本報訊】中巴六條南區路線，目前正處於籌備階段。預計將於近期內動工興建。

### 廣東省輕工業品進出口公司舉辦

## 一九八二年 廣東省輕工業品出口商品洽談會

洽談項目：日用百貨、小五金製品、鐘、塑料製品、箱包、不銹鋼、搪瓷器皿、鞋類、自行車及零件、文教體育用品、樂器、家用電器、照明用具、建築材料、磅秤、漁網漁線、感光器材等。

時間：1982年3月25日至4月5日 地點：廣州橋光路2號3樓

電話：31237 電掛：0675廣州 電傳：44079 KCACB CN

歡迎世界各地貿易界人士前來洽談業務

有關來會請帖，請向香港海業有限公司（地址：香港干諾道中152-154號五樓 電話：5-451939, 5-457649 TELEX: 62103 GDEL HX）和澳門南粵公司（地址：澳門蘇利利士街3-5號 電話：88807, 87948）索取。

### 風行82新貢獻

輕音樂 廣東音樂 醉人的音樂

中國的旋律第二輯  
編曲：區志雄  
太陽神管弦樂團演奏  
歌曲包括：  
江河水／姊妹找哥淚花流  
二泉映月／雁南飛...等十二首

廣東音樂第一輯  
馮華領導／風行粵樂隊演奏  
歌曲包括：  
岐山鳳／昭君怨／甜蜜的蘋果  
流水行雲...等十三首

醉人的音樂 Vol.13  
編曲：區志雄  
太陽神管弦樂團演奏  
歌曲包括：  
愛的迷戀／小城故事／原鄉情濃  
天涯...等十四首

風行唱片有限公司出品  
九龍彌敦道241-3號金華商業大廈1204-6室  
電話：3-670417 3-673781

### 姬達昨談英港關係

【本報訊】姬達昨日在港舉行記者招待會，談及英港關係。他表示，英港關係目前正處於穩定狀態，並希望未來能有進一步的發展。























東 南 亞 · 線

船名	代理	往
寶順	THAI PAHLIN	曼谷
金寶	ST. ANTHONY	山打根
利達	NEREID	馬尼拉
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡
時露	TOULOUR	新加坡
茂利安	BISCAYNE SUN	馬尼拉
林興	CHEONG WIND	曼谷
新德士	LEDA MAERSK	新加坡曼谷
新德士	NEW HYDE	曼谷
新德士	DINA	曼谷
新德士	NEW MAIL	曼谷
利達	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡
利達	CATTLEA	新加坡
利達	GLORIA SUERTE	新加坡曼谷
海洋星	OCEANIA STAR	新加坡曼谷
士安	BISCAYNE NAVCO	馬尼拉
亞利丹尼	AND. ERIDHANI	曼谷
富士	AKI FUJI	新加坡曼谷
比華	BLA KOSMO	新加坡曼谷
海興碼頭	NEPTUNE AGATE	曼谷
美華	ASA MENOR	曼谷
坤利	FUKUZAKI MARU	新加坡曼谷
海瑞	SEA HAWK	新加坡曼谷
耶加達	DIJAKARTI	曼谷
實得力	ABOTITZ CONCARIER	曼谷
南興	NANSING I	曼谷
海龜子玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷
馬士基輪船	MAERSK PINTO	新加坡曼谷
名古原丸	NAGOYA MARU	新加坡曼谷
東利	SEAWOOD ADVENTURER	新加坡曼谷
東京丸	TOKYO MARU	新加坡曼谷
高島	SUN GLOW	新加坡曼谷
順興丸	JUNYO MARU	新加坡曼谷
新嘉坡士	LAURA MAERSK	新加坡曼谷
廣江	HANGANG GLORY	曼谷
新嘉坡	NEUMITED	曼谷
泰發興	THAI TUEITM	曼谷
士蘭士	SANVASS	曼谷
香港士	K.T. ACE	新加坡曼谷
世界之獅	HOKA SINGAPORE	曼谷
世界之獅	WORLD LION	曼谷
世界之獅	SINGWIND	曼谷
達利	AND. WIDURI	曼谷
達利	KORYU	曼谷
達利	SUN REGULUS	曼谷
利達	CORNELIA MAERSK	新加坡曼谷
利達	FORTUNE TRADER	新加坡曼谷
利達	ELCICRO ACE	曼谷
利達	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷
利達	EASTERN MAERSK	新加坡曼谷
利達	BOONCHONGHI	曼谷
利達	NEPTUNE TOPAZ	曼谷
利達	WORLD TRITON	曼谷
利達	MONTE AZUL	曼谷
利達	BASCA	曼谷

### 東亞・東北亞線

船名	代理	往
廣興	FORMOSA CONTAINER	基隆
利達	BONNY STAR	基隆
利達	JUPITER	基隆
利達	SHUNJIANG	上海
利達	KIEN HWA No. 1	高雄
利達	KUO LIE	高雄
利達	KWANG TA NO. 1	高雄
利達	TRADE CONTAINER	高雄
利達	MARINE CONTAINER	高雄
利達	TAI LAI	高雄
利達	PIONEER CONTAINER	高雄
利達	EASTERN VIRGO	基隆
利達	KING SHIP	高雄
利達	ROYAL STAR	釜山
利達	ASIA ACE	釜山
利達	HP-ACE	日本
利達	UNRYU	釜山
二號	TUNG PING No. 2	釜山
利達	BEI SHAN	天津
利達	JUN SHAN	上海
利達	FOO HSING	高雄
利達	STRAIT CONTAINER	基隆
利達	LIN JIANG	上海
利達	HUANGTIN SHAN	大連
利達	PATEREYRETT	日本釜山
利達	KUAN WU	南京鎮江
利達	SEITWAI	日本
利達	OSOZYSYNSKI	釜山
利達	TUNG HAI No. 8	釜山
利達	HSING HWA	高雄
利達	HAI SHANG	高雄
利達	BONITA ACE	日本
利達	GWOKURYU	日本
利達	YICHUN	高雄日本基隆

### 九九金 期金

三月九日 (每安士美元計)	四月	六月
高 2,300.00	332.50	339.50
高 2,300.00	332.00	340.00
低 2,265.00	331.00	338.00
高 2,266.00	329.50	337.50
高 -69.00	-9.00	-8.00
高 -7.00	—	—

成交 4 4

成交總值 4.8 百萬美元

平合約共 3 手

(每兩) 2,510.00 (—40.00)

(每兩) 2,550.00 (—30.00)

金幣買入 1,962.00 賣出 1,987.00

十安士 410.00 (—15.00)

南美洲線

[illegible]

### 外幣對人民幣匯價表

三月九日 (每安士美元計)		四月	六月
市	2,300.00	332.50	339.50
高	2,300.00	332.00	340.00
低	2,265.00	331.00	338.00
市	2,266.00	329.50	337.50
價	-69.00	-9.00	-8.00
匯	-7.00	—	—

下錄 4 4

金共134手 成交總值4.8百萬美元  
 上(每兩)共3手

上(每兩) 2,510.00 (-40.00)  
 上(每兩) 2,550.00 (-30.00)

金幣買入 1,962.00賣出 1,987.00  
 十安士 410.00 (-15.00)

### 外幣對人民幣匯價表

(3月9日)				
貨	幣	單位	買 價	賣 價
日 比	圓	十萬	769.22	773.
丹 拿	盾	一百	417.25	419.
加 西	幣	一百	23.02	23.
德 馬	克	一百	148.85	148.
英 美	鎊	一百	77.01	77.
荷 荷	盾	一百	29.92	30.
威 威	克	一百	326.54	328.
佛 蘭	克	一百	180.81	181.
葡 港	盾	一百	30.47	30.
荷 荷	盾	一百	69.80	70.
新 加	元	一百	30.66	30.
坡 比	元	一百	86.04	86.4.
奧 地	里	一百	10.96	11.
意 大	利	一萬	14.28	14.3.
瑞 士	法	一百	98.18	98.6.
瑞 典	克	一百	31.58	31.7.

### 外幣對漲幣買貴價

貨美英德瑞瑞士法郎法國法郎荷屬盾意里拉加拿大元澳洲元圓新加坡元菲比泰印緬甸新台幣	幣鈔匯船	單位 每百 每磅 每百 每百 每千 每百 每百 每萬 每百 每百 每百 每百 每百 每百	買價 582.70 584.00 10.50 246.20 313.50 95.70 224.50 4.35 478.00 628.00 247.00 275.50 69.00 26.40 84.00 14.50 94.60	賣價 583. 584. 10.50 247. 315. 96. 226. 4.40 482. 632. 248. 276. 70.50 27.20 84.50 14.70 95.00
貨美英德瑞瑞士法郎法國法郎荷屬盾意里拉加拿大元澳洲元圓新加坡元菲比泰印緬甸新台幣	幣鈔匯船	單位 每百 每磅 每百 每百 每千 每百 每百 每萬 每百 每百 每百 每百 每百 每百	買價 582.70 584.00 10.50 246.20 313.50 95.70 224.50 4.35 478.00 628.00 247.00 275.50 69.00 26.40 84.00 14.50 94.60	賣價 583. 584. 10.50 247. 315. 96. 226. 4.40 482. 632. 248. 276. 70.50 27.20 84.50 14.70 95.00

1

價  
70  
40  
65  
50  
00  
70  
00  
60  
00  
00  
00  
00  
00  
00  
00  
00

香港·廣州·澳門

香港、蛇口飛翔船表					
	香港開到廣州				
直通火車	下午	1.00	下午	3.50	
巴拿馬	上午	2.55	下午	5.55	
士德	上午	8.15	下午	4.20	
土倫	上午	9.15	上午	9.40	
	上午	11.45	下午	12.10	
	下午	7.55	下午	8.20	
飛翔船	上午	8.45	約3小時		
	上午	9.45	約3小時		
	上午	10.30	約3小時		
飛翔船	上午	8.00	下午	7.00	
	星洲發日由香港開，單日 天龍號 次潮發日由香港開，雙日				
	廣州一香港（正）				
	廣州開			到深圳	
	上午6.25			上午6.30	（快車）
	上午7.32			上午9.49	（快車）
	上午9.15			上午11.14	（快車）
火車	上午10.23			下午1.33	（快車）

### 圳 交通表

廣州開	到香港	紅磡開
上午 8.30	上午 11.26	上午 5.40
上午 10.10	上午 1.07	6.40
上午 8.00	下午 5.30	7.40
上午 8.00	上午 8.25	+ 8 班
上午 10.30	上午 10.55	+ 9 班
下午 6.40	下午 7.05	+ 10 班
下午 12.45	約 3 小時	下午
下午 2.00	約 3 小時	+ 12 時
下午 2.45	約 3 小時	× 1 班
下午 9.00	上午 7.00	1 時
到廣州開		× 2 時
到廣州開		4 時
到廣州開		5 時
到廣州開		6 時
到廣州開		7 時
到廣州開		9 時
到廣州開		★ 10 時
到廣州開		★ 11 時
到廣州開		★ 12 時

## 港火車時刻表

[illegible]

**CON-**

100

也

公司  
谷航線  
散裝貨  
開泰日期  
/S  
18/3  
N/S  
25/3  
夏11播  
3室







# 中國船舶總工程師袁隨善稱 客戶訂造新船舶

## 中國擬提供信貸

年造船八十萬噸最大一艘達五萬噸

【本報訊】中國船舶總工程師袁隨善日前在廣州表示，中國船舶工業公司正積極爭取國外客戶訂造新船舶，並擬提供信貸。袁隨善指出，中國船舶工業公司在過去三年中，已承接了多項國外船舶訂造合約，包括多艘大型散貨船、油輪及客輪。他表示，中國船舶工業公司將繼續擴大生產規模，提高船舶質量，並積極爭取國外客戶的訂單。目前，中國船舶工業公司已承接了多項大型船舶訂造合約，包括多艘大型散貨船、油輪及客輪。他表示，中國船舶工業公司將繼續擴大生產規模，提高船舶質量，並積極爭取國外客戶的訂單。

## 經紅濟

香港去年轉口貨品

中國是最大來源國

統計處發表詳細數字

【本報訊】統計處昨日發表一九八一年香港轉口貨品貿易統計數字，顯示中國是香港轉口貨品的主要來源國。統計處指出，一九八一年香港轉口貨品貿易總額達一千一百一十億元，其中來自中國的貨品佔了百分之三十三。統計處表示，中國貨品在香港轉口貿易中的地位日益重要，未來將繼續保持增長勢頭。

## 香港去年轉口貨品

中國是最大來源國

統計處發表詳細數字

【本報訊】統計處昨日發表一九八一年香港轉口貨品貿易統計數字，顯示中國是香港轉口貨品的主要來源國。統計處指出，一九八一年香港轉口貨品貿易總額達一千一百一十億元，其中來自中國的貨品佔了百分之三十三。統計處表示，中國貨品在香港轉口貿易中的地位日益重要，未來將繼續保持增長勢頭。

## 東京股市昨下挫

日本歐洲美元跌

【本報訊】東京股市昨日受國際市場影響，呈現下挫走勢。日經指數收盤報一萬二千三百點，跌幅為百分之零點五。市場分析人士指出，國際市場的不確定性導致投資者風險意識增強，從而引發了股市的波動。

項目	收市	漲跌
日經指數	12,300	-60
東京股市	12,300	-60
日本歐洲美元	110.80	-0.10
黃金	106.60	+0.10
大豆	110.40	+0.10

# 鈴木1982車展

尖沙咀海運大廈大堂 3月9日~3月15日

車展期內 送牌費一年 27年發展及研究小型汽車之尖端科技

## SUZUKI 鈴木汽車

經濟實用 慳油好力

S S 80 F 慳油車王

800 C.C. 操縱靈敏，爬山拉力特強，一加合足45英里。

定價HK\$24,900 車展酬賓特價\$19,000

S T 90 V 貨客車王

1980年全日本銷量最高之貨客車，慳油好力，載重量絕不違讓其他牌子。

定價HK\$24,700.00 車展酬賓特價\$19,000

S J 410 V 全能吉普

適用於任何天氣及地理環境行駛

定價HK\$42,500.00 車展酬賓特價\$33,300

S T 90 K 鐵斗貨車

1980年全日本銷量最高之PICK UP，鐵斗特大經濟實用，各行各業之好幫手。

特惠HK\$15,600.00 車展酬賓特價\$14,600

所有車款·備有原廠冷氣·冷度十足·應付炎夏·綽綽有餘

SOURCE: JAPANESE AUTOMOBILE DISTRIBUTORS ASSOCIATION.

總代理祥興有限公司 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

澳門分銷處：祥興行 澳門新馬路47B 76106

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181

九龍分銷處：祥興行 九龍彌敦道32號B1樓 3-420236

香港分銷處：祥興行 香港德輔道西52-58號三樓 5-488181



\_\_\_\_\_



# 印

印刷特刊 2

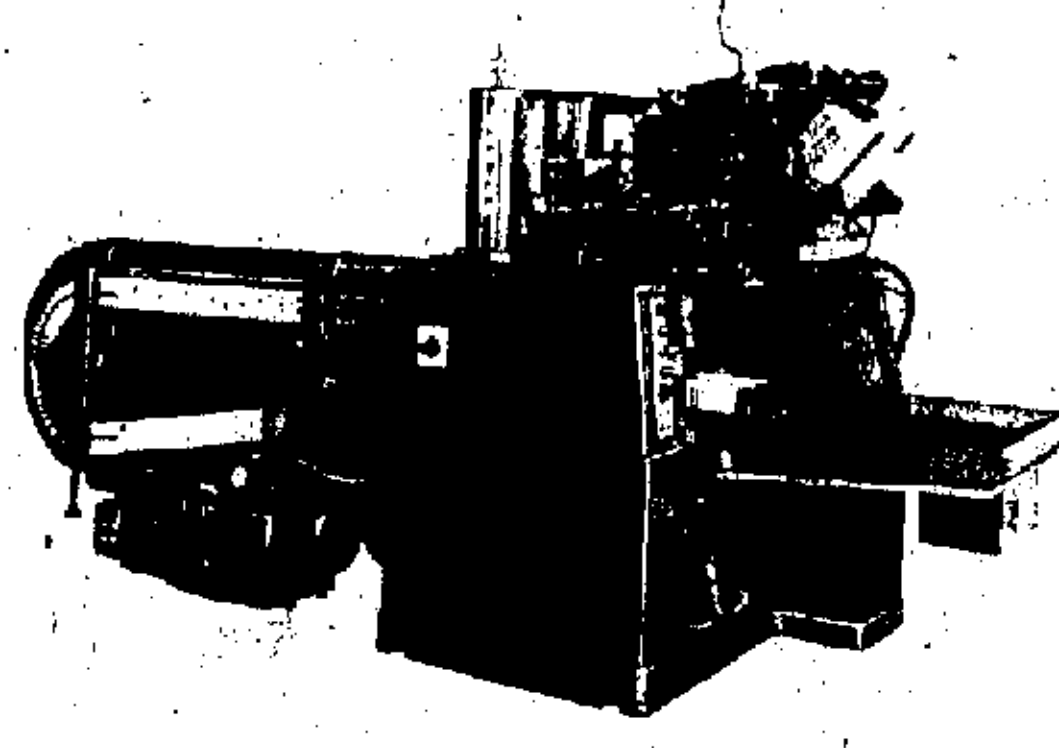
## 械機刷印手二洲歐 長增年逐量數港輸

迎歡家廠港本受頗宜相錢價低不率效

一般二、三手歐式印刷機，其效率往往可以比新機高一至二倍，而售價則僅為新機的四分之一至二分之一。因此，歐式印刷機在香港市場上，一直深受歡迎。據統計，一九八一年，歐式印刷機在香港的銷售量，較一九八〇年增加了百分之二十。一九八二年，預計將進一步增加。

歐式印刷機之所以受歡迎，主要是因為其價格低廉，且操作簡便。此外，歐式印刷機還具有耐用、維修方便等優點。目前，歐式印刷機在香港市場上的主要競爭對手，是日、德、美等國的印刷機。

歐式印刷機在香港市場上的銷售情況，反映了香港印刷業對低價、高質印刷機的需求。這也說明，香港印刷業在技術設備更新方面，仍有待加強。

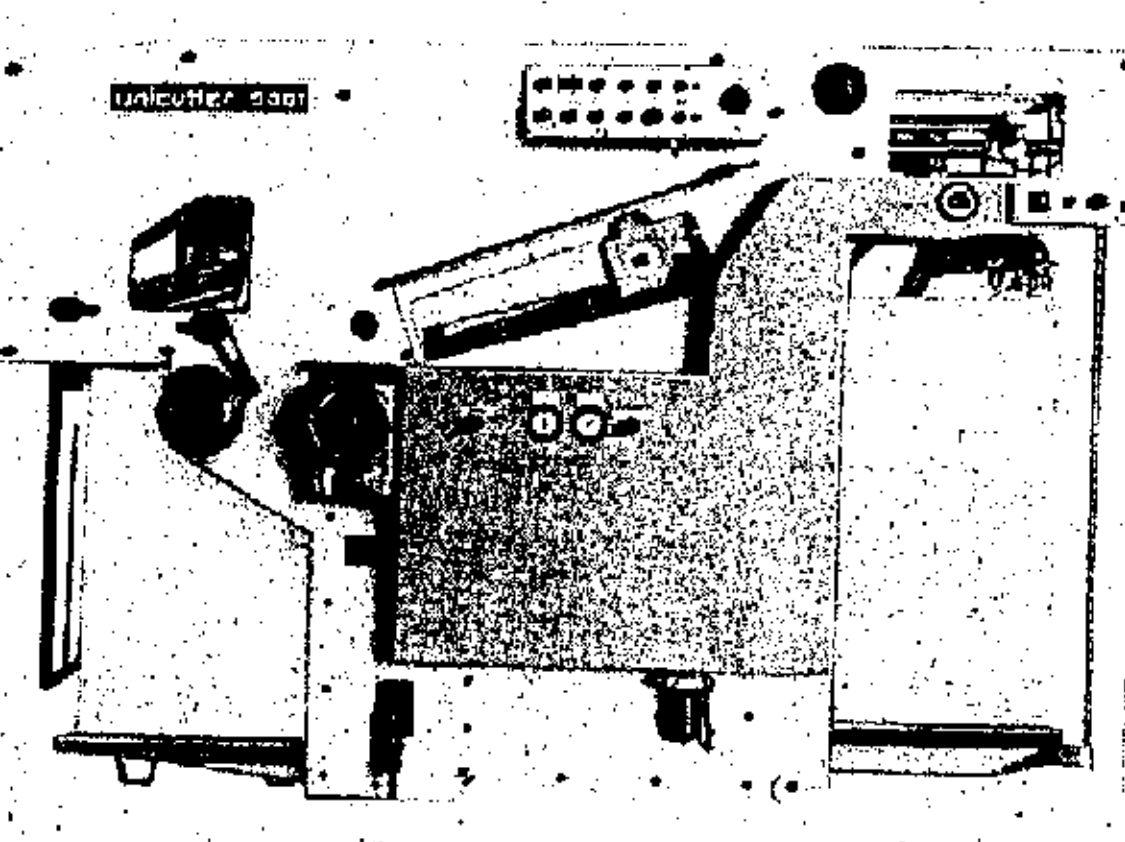


### 實達啤盒機嘉樂信封機 型號多合內地工廠使用

啤盒機體積小易操作每小時啤盒五千

嘉樂信封機，是實達啤盒機的一種。它適用於各種紙張，且操作簡便，效率較高。目前，嘉樂信封機在內地工廠中，已得到廣泛應用。

實達啤盒機，是由香港實達公司生產的。該公司生產的啤盒機，具有型號多、適用性強等特點。此外，實達啤盒機還具有價格低廉、操作簡便等優點。



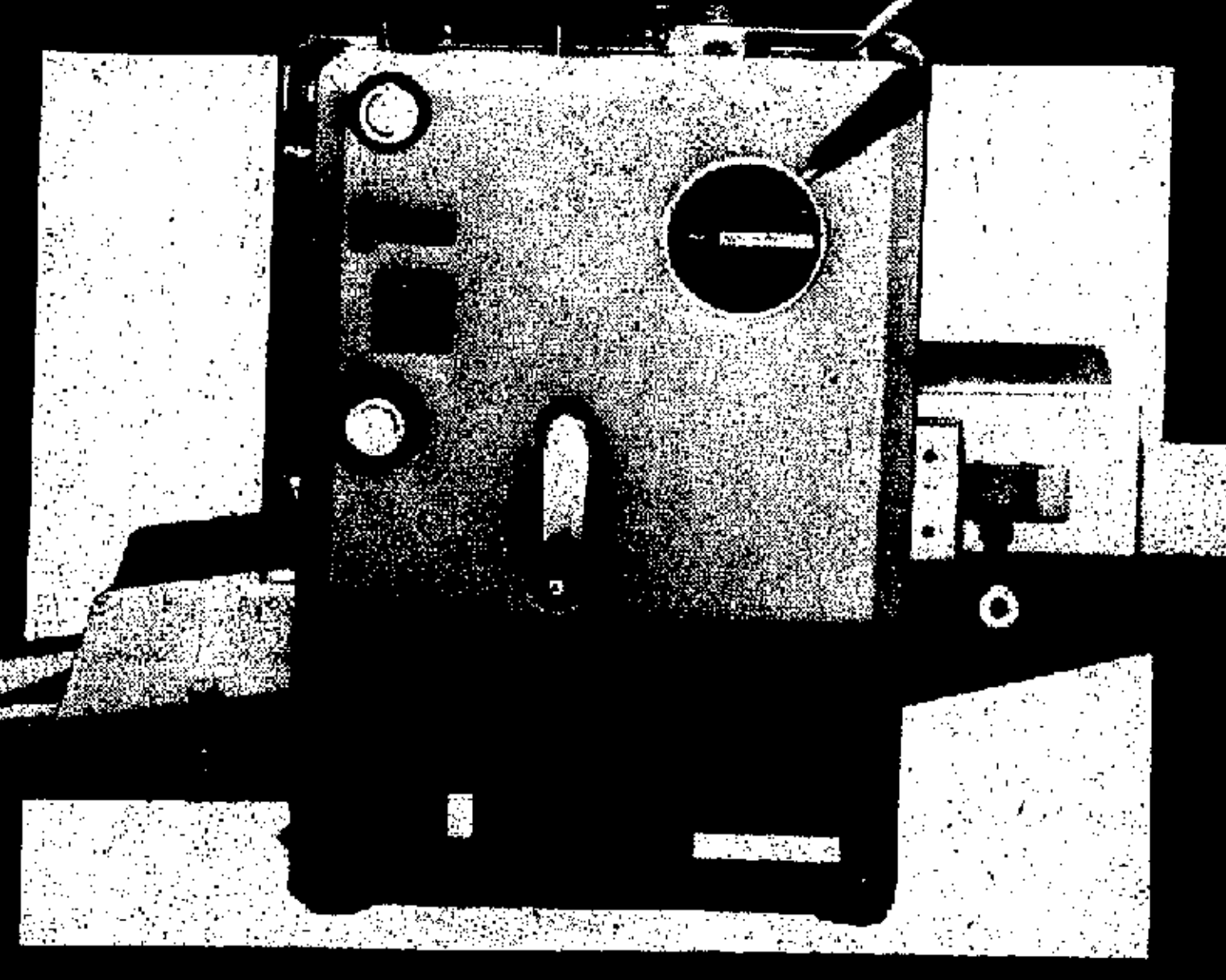
實達啤盒機適合各種紙張

### 西德製微電腦切紙機 操作簡便如計算機般簡便

由印刷器材「超級市場」士派沙經銷

西德製微電腦切紙機，具有操作簡便、切紙準確等優點。目前，該機已由「超級市場」士派沙經銷。

## 即印即有，準時收工。



RICOH

搬運 1010 小型複式複印機

此機具有體積小、搬運方便等優點。適用於各種辦公場所。

太平洋行商業機器部  
Gilman Office Machines  
5-7908333

電子照相排字系統

日本寫研公司有售

力於研究、製造和銷售各種電子照相排字系統。該公司生產的排字系統，具有操作簡便、排版準確等優點。



Spicers Hong Kong Limited  
Spicers China Limited  
士派沙香港有限公司  
士派沙中國有限公司

- |                           |                |                   |                |
|---------------------------|----------------|-------------------|----------------|
| HARRIS                    | 美國電腦表格印刷機      | SOCO              | 丹麥自動封盒機        |
| AE                        | 美國小型柯式印刷機      | Tolland           | 美國「多能」氣壓軸承     |
| nebiolo                   | 多色平張膠印機        | WUPA              | 啤盒及全自動模切機      |
| Crabtree                  | 大型多色平張膠印機      | UNIGRAF           | 丹麥全自動快機        |
| Miller                    | 多種單色多色膠印機      | LMJ               | 意大利全自動切紙機      |
| Multi-colour Offset Press | 高質彩印商業輪轉機      | VACUUMATIC        | 美國「大西洋」雙面機     |
| AM Multigraphics          | 美國六開膠印機        | MARK ANDY         | 英國快速數紙機        |
| KOYO                      | 單色四開膠印機        | R. & W. WATSON    | 英國快速標機印刷機      |
| WESCODE                   | 英國磁性雙面印刷機      | HARRIS            | 最新設計之騎釘機       |
| AM Multigraphics          | 美國印刷系統四型       | HARRIS            | 排單張打摺切書機       |
| HARRIS                    | 高級排書運動系統       | HARRIS            | 「哈利士」高透射印機     |
| BÖWE                      | 西德支票簿釘裝系統      | SCHNEIDER SENATOR | 西德微電腦切紙機       |
| ACIGRAF                   | 凹印機凹印製版設備      | Delidn            | 日本全自動穿線機       |
| AUTOLOGIC                 | 瑞士電腦排版機        | SILBY             | Compact 88+排書機 |
| Carlow Machinery          | 英國「嘉樂」信封機      | nebiolo           | 高品質雙輪轉印機       |
| AUTOBOND                  | 英國「雅圖」後膠機      | BANDHU            | 印度實用報紙印刷機      |
| International             | 英國卷筒信封紙袋機      | AE                | 美國小型膠印機        |
| Rolan                     | 美國「國際」貼盒機      | Multitype         | 瑞典高級排刷機        |
| Strachan                  | 鋼絲壓切針孔線印機      | MM Bindings       | 意大利兩面氣動壓機      |
| unicut                    | 英國快速報紙啤盒及自動模切機 |                   | 英國膠膠線包裝系統      |

## 冬青

EVERGREEN P.S. 版 (陽片) PLATE (POSITIVE)

全部電解 保證耐印 價錢公道

香港新蒲崗康翠街八號十四樓B座 電話：5-828531  
8 SHIPYARD LANE, 13/F, FLAT B, QUARRY BAY, HONG KONG. TEL: 5-828331

## ibico plastic binding system from the Swiss

「意必高」膠圈釘裝

意境高雅文件整齊，令人永留好印象

「意必高」助你大展鴻圖無往不利

KOMBO punching and binding machine

商承洋行 Office Systems Limited Tel: 5-756607  
2A Golden Coronation Building, 308 Lockhart Road, Hong Kong

我們熱誠為製版印刷業界作為貢獻。本公司在日本已有七十多年歷史，在香港提供服務也有二十幾年之久。服務用戶確是我們始終不渝的目標，歡迎隨時垂詢，讓我們幫助貴廠解決任何困難。

# DIC

香港總代理  
寫研牌電腦控制式 大日本油墨化工廠 富士牌製版材料  
照相排字系統 (香港) 有限公司 (菲林·預塗鋅版) 機器

九龍彌敦道673號匯豐銀行大廈10樓  
電報：DAINIHONINK 電話：3-950231 (8線) 電訊：73818 DIC HX



記小華京

援文藝青年之例，當在「科技中年」一詞。還是想替中年科技人員說幾句話。所謂中年，大抵指「文革」（一九六六）前就從革專院校畢業，如今四十歲左右的人。衆務能力較強，向

年中技科

視科技工作，不信任不依靠科技人員。

二是對中年科技人員使用不當，或用非所學，或用非所長，埋沒人才。

三是對他們不注意培養和提高。

四是他們工作、學習與生活中有問題，應當解決而且可以解決的但並沒有認真解決。

衝冠一怒爲紅顏

**特約稿**

吳梅村是清初著名的詩人，「江左第一家」之，三百年來擁  
有不多數者，但一般的評價，好  
像都認為他的「詩格」並不太高。  
我想起吳詩的風格與技巧是有  
關係的。當然詩歌的思想政治  
傾向是影響「詩格」，但平心靜氣

特點。我一直懷疑  
梅的。《紅樓夢》  
的《懷詩》便取歌  
的《懷詩》。當  
以至唐代的《春江

每封的「國圖

# 九星連珠的危言

說世今

死去了幾十年的父親，生前也算是一位，也有人上門求一「墨寶」。那時年紀小，什麼滿了書桌的各種各類的硯石，大大小小的硯，覺得新奇有趣。尤其是墨錠，照上發亮，花紋、字樣，有些還鑲上金色，墨上蓋着門磨在硯石上，很可惜。其中有一錠，印象

大  
公  
團

自陷牢籠

九日 珠之日  
界上會不  
生大災難  
執筆時添  
可知。即

，知識不廣，  
致之。妖陸不

不少人都對待如，居然也常常的半籠裏。有經濟拮据，生其正原因，籠程上，有些人成功，材原蜜

誘人作「不道德行爲」

啡或茶

南非想盡花樣，誘人作「不道德行為」。這些花樣甚至也推銷到香港來了。

已經知道，南非一萬英里，近使前往。

球隊化整為零，來到香港。他們是用元之。

幾分批到港的，到了香港之後，却又

「装山」  
西神奈

楓青陳

現代潘安，靚仔到不得  
好啦，後來一位善心的醫  
了，盲女張眼一望，才

# 人盲心不盲

邦國，慷慨捐棄私溺的人，無論如何是難以辦到的。

九歲能誦，三十以後，瘁心力於脩聲之學。曾舉增湘、郭則漢、闕廣麟等分「穀園詩社」，「庚寅詞社」，相與唱酬砥礪。早年即有選碧詞、《春遊詞》、《中詞》等多種之製作。香林

棉是去年秋冬吧，辦公處附  
間室內設計兼及傢俬製造的  
這三間新字號都是趕工裝修  
的。但是，時間過去不太久

賜掛出「大特價」、「七折」且把門面裝扮成執笠清貨樣，唔掂之概，略無異狀的另頗有辦法，傢俬陳列也不斷過春節前還特意裝點一番。各業紛紛開市時，這家店子門。剩下的另一家雖然掛的

1

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



芳文王 (畫圖中) 鄉侗月三

詞之歐中

有其詞  
人但賞  
必問，  
以附會  
畏失德  
中皆所  
好詞。

以例業

不久前的傢俬裝修店，仍然開業的，也有危危乎之概。大概是去年秋冬吧，圓室內設計兼及傢俬三間新字號都是的。但是，時間過

到實施，要提供詳盡的資料。P. 20 頁說：「自動控制系統」可視切脈線，適用於各種類之板、片、紙、布、瓦、瓦通紙，厚度可達六吋，具有自動控制調整裝置，能隨時調整自動控制系統，導向可控制調整裝置，能隨時調整自動控制調整裝置，最大紙度為廿五吋乘四吋。

「自動控制系統」可用作印刷 8 吋 x 10 吋、10 吋 x 12 吋、12 吋 x 14 吋、14 吋 x 16 吋、16 吋 x 18 吋、18 吋 x 20 吋、20 吋 x 22 吋、22 吋 x 24 吋、24 吋 x 26 吋、26 吋 x 28 吋、28 吋 x 30 吋、30 吋 x 32 吋、32 吋 x 34 吋、34 吋 x 36 吋、36 吋 x 38 吋、38 吋 x 40 吋、40 吋 x 42 吋、42 吋 x 44 吋、44 吋 x 46 吋、46 吋 x 48 吋、48 吋 x 50 吋、50 吋 x 52 吋、52 吋 x 54 吋、54 吋 x 56 吋、56 吋 x 58 吋、58 吋 x 60 吋、60 吋 x 62 吋、62 吋 x 64 吋、64 吋 x 66 吋、66 吋 x 68 吋、68 吋 x 70 吋、70 吋 x 72 吋、72 吋 x 74 吋、74 吋 x 76 吋、76 吋 x 78 吋、78 吋 x 80 吋、80 吋 x 82 吋、82 吋 x 84 吋、84 吋 x 86 吋、86 吋 x 88 吋、88 吋 x 90 吋、90 吋 x 92 吋、92 吋 x 94 吋、94 吋 x 96 吋、96 吋 x 98 吋、98 吋 x 100 吋、100 吋 x 102 吋、102 吋 x 104 吋、104 吋 x 106 吋、106 吋 x 108 吋、108 吋 x 110 吋、110 吋 x 112 吋、112 吋 x 114 吋、114 吋 x 116 吋、116 吋 x 118 吋、118 吋 x 120 吋、120 吋 x 122 吋、122 吋 x 124 吋、124 吋 x 126 吋、126 吋 x 128 吋、128 吋 x 130 吋、130 吋 x 132 吋、132 吋 x 134 吋、134 吋 x 136 吋、136 吋 x 138 吋、138 吋 x 140 吋、140 吋 x 142 吋、142 吋 x 144 吋、144 吋 x 146 吋、146 吋 x 148 吋、148 吋 x 150 吋、150 吋 x 152 吋、152 吋 x 154 吋、154 吋 x 156 吋、156 吋 x 158 吋、158 吋 x 160 吋、160 吋 x 162 吋、162 吋 x 164 吋、164 吋 x 166 吋、166 吋 x 168 吋、168 吋 x 170 吋、170 吋 x 172 吋、172 吋 x 174 吋、174 吋 x 176 吋、176 吋 x 178 吋、178 吋 x 180 吋、180 吋 x 182 吋、182 吋 x 184 吋、184 吋 x 186 吋、186 吋 x 188 吋、188 吋 x 190 吋、190 吋 x 192 吋、192 吋 x 194 吋、194 吋 x 196 吋、196 吋 x 198 吋、198 吋 x 200 吋、200 吋 x 202 吋、202 吋 x 204 吋、204 吋 x 206 吋、206 吋 x 208 吋、208 吋 x 210 吋、210 吋 x 212 吋、212 吋 x 214 吋、214 吋 x 216 吋、216 吋 x 218 吋、218 吋 x 220 吋、220 吋 x 222 吋、222 吋 x 224 吋、224 吋 x 226 吋、226 吋 x 228 吋、228 吋 x 230 吋、230 吋 x 232 吋、232 吋 x 234 吋、234 吋 x 236 吋、236 吋 x 238 吋、238 吋 x 240 吋、240 吋 x 242 吋、242 吋 x 244 吋、244 吋 x 246 吋、246 吋 x 248 吋、248 吋 x 250 吋、250 吋 x 252 吋、252 吋 x 254 吋、254 吋 x 256 吋、256 吋 x 258 吋、258 吋 x 260 吋、260 吋 x 262 吋、262 吋 x 264 吋、264 吋 x 266 吋、266 吋 x 268 吋、268 吋 x 270 吋、270 吋 x 272 吋、272 吋 x 274 吋、274 吋 x 276 吋、276 吋 x 278 吋、278 吋 x 280 吋、280 吋 x 282 吋、282 吋 x 284 吋、284 吋 x 286 吋、286 吋 x 288 吋、288 吋 x 290 吋、290 吋 x 292 吋、292 吋 x 294 吋、294 吋 x 296 吋、296 吋 x 298 吋、298 吋 x 300 吋、300 吋 x 302 吋、302 吋 x 304 吋、304 吋 x 306 吋、306 吋 x 308 吋、308 吋 x 310 吋、310 吋 x 312 吋、312 吋 x 314 吋、314 吋 x 316 吋、316 吋 x 318 吋、318 吋 x 320 吋、320 吋 x 322 吋、322 吋 x 324 吋、324 吋 x 326 吋、326 吋 x 328 吋、328 吋 x 330 吋、330 吋 x 332 吋、332 吋 x 334 吋、334 吋 x 336 吋、336 吋 x 338 吋、338 吋 x 340 吋、340 吋 x 342 吋、342 吋 x 344 吋、344 吋 x 346 吋、346 吋 x 348 吋、348 吋 x 350 吋、350 吋 x 352 吋、352 吋 x 354 吋、354 吋 x 356 吋、356 吋 x 358 吋、358 吋 x 360 吋、360 吋 x 362 吋、362 吋 x 364 吋、364 吋 x 366 吋、366 吋 x 368 吋、368 吋 x 370 吋、370 吋 x 372 吋、372 吋 x 374 吋、374 吋 x 376 吋、376 吋 x 378 吋、378 吋 x 380 吋、380 吋 x 382 吋、382 吋 x 384 吋、384 吋 x 386 吋、386 吋 x 388 吋、388 吋 x 390 吋、390 吋 x 392 吋、392 吋 x 394 吋、394 吋 x 396 吋、396 吋 x 398 吋、398 吋 x 400 吋、400 吋 x 402 吋、402 吋 x 404 吋、404 吋 x 406 吋、406 吋 x 408 吋、408 吋 x 410 吋、410 吋 x 412 吋、412 吋 x 414 吋、414 吋 x 416 吋、416 吋 x 418 吋、418 吋 x 420 吋、420 吋 x 422 吋、422 吋 x 424 吋、424 吋 x 426 吋、426 吋 x 428 吋、428 吋 x 430 吋、430 吋 x 432 吋、432 吋 x 434 吋、434 吋 x 436 吋、436 吋 x 438 吋、438 吋 x 440 吋、440 吋 x 442 吋、442 吋 x 444 吋、444 吋 x 446 吋、446 吋 x 448 吋、448 吋 x 450 吋、450 吋 x 452 吋、452 吋 x 454 吋、454 吋 x 456 吋、456 吋 x 458 吋、458 吋 x 460 吋、460 吋 x 462 吋、462 吋 x 464 吋、464 吋 x 466 吋、466 吋 x 468 吋、468 吋 x 470 吋、470 吋 x 472 吋、472 吋 x 474 吋、474 吋 x 476 吋、476 吋 x 478 吋、478 吋 x 480 吋、480 吋 x 482 吋、482 吋 x 484 吋、484 吋 x 486 吋、486 吋 x 488 吋、488 吋 x 490 吋、490 吋 x 492 吋、492 吋 x 494 吋、494 吋 x 496 吋、496 吋 x 498 吋、498 吋 x 500 吋、500 吋 x 502 吋、502 吋 x 504 吋、504 吋 x 506 吋、506 吋 x 508 吋、508 吋 x 510 吋、510 吋 x 512 吋、512 吋 x 514 吋、514 吋 x 516 吋、516 吋 x 518 吋、518 吋 x 520 吋、520 吋 x 522 吋、522 吋 x 524 吋、524 吋 x 526 吋、526 吋 x 528 吋、528 吋 x 530 吋、530 吋 x 532 吋、532 吋 x 534 吋、534 吋 x 536 吋、536 吋 x 538 吋、538 吋 x 540 吋、540 吋 x 542 吋、542 吋 x 544 吋、544 吋 x 546 吋、546 吋 x 548 吋、548 吋 x 550 吋、550 吋 x 552 吋、552 吋 x 554 吋、554 吋 x 556 吋、556 吋 x 558 吋、558 吋 x 560 吋、560 吋 x 562 吋、562 吋 x 564 吋、564 吋 x 566 吋、566 吋 x 568 吋、568 吋 x 570 吋、570 吋 x 572 吋、572 吋 x 574 吋、574 吋 x 576 吋、576 吋 x 578 吋、578 吋 x 580 吋、580 吋 x 582 吋、582 吋 x 584 吋、584 吋 x 586 吋、586 吋 x 588 吋、588 吋 x 590 吋、590 吋 x 592 吋、592 吋 x 594 吋、594 吋 x 596 吋、596 吋 x 598 吋、598 吋 x 600 吋、600 吋 x 602 吋、602 吋 x 604 吋、604 吋 x 606 吋、606 吋 x 608 吋、608 吋 x 610 吋、610 吋 x 612 吋、612 吋 x 614 吋、614 吋 x 616 吋、616 吋 x 618 吋、618 吋 x 620 吋、620 吋 x 622 吋、622 吋 x 624 吋、624 吋 x 626 吋、626 吋 x 628 吋、628 吋 x 630 吋、630 吋 x 632 吋、632 吋 x 634 吋、634 吋 x 636

**SPICERS**

Spicers Hong  
Spicers China  
士派沙香港  
士派沙中國

香港鰻魚涌糖廠街  
工業中心和城大康  
Tel: 5-636185-9 5-  
5-643818, 5-643819  
Telex: 73067 SPIC  
Cable: Spicers Hong  
G.P.O. Box 236 Hong Kong

**冬**

**EVERETT**  
**P.S.**

全部  
保証耐印

香港鰻魚涌糖廠街八號  
8 SHIPYARD LANE  
JARRY BAY, HONG KONG



# 北京膠印機在港展銷

## 星馬泰商人訂貨踴躍

### 膠印機質量提高價錢相宜頗受用家讚賞



印刷特刊 3

【本報訊】北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

最後，朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

朱廠長表示，北京人民印刷機廠，為擴大銷路，特在港舉行「北京膠印機展銷會」。該廠出品之各種型號膠印機，在展銷會上，深受星馬泰商人踴躍訂貨。據悉，該廠出品之膠印機，質量優良，價錢相宜，頗受用家讚賞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。該廠負責人表示，該廠出品之膠印機，已銷往世界各地，深受各界好評。此次來港展銷，旨在擴大銷路，服務僑胞。

### 歐洲各名廠二手機

#### 美福公司專門代理

本公司專營歐洲各名廠二手機，包括：德國、法國、英國、日本、美國等。產品種類繁多，品質優良，價格低廉。歡迎垂詢。

地址：香港中環皇后大道中100號

### 四達油墨有限公司

#### 總經銷中國油墨

GS型·GK型 05型

四色油墨 · 色澤鮮艷  
亮快干 · 品質優良

中國畫筆  
紫圭 · 狼圭 · 大小齊全

歡迎查詢  
香港銅鑼灣興發街100號 電話：5-704196

### 華威貿易有限公司

#### 總經銷中國印刷機械、器材及機製紙張

獨家經營轉口印尼業務。各類配件齊備。設工程專供保養維修。歡迎本港廠商、海外印刷廠商垂詢。

香港干諾道中24號·八〇一·二室  
電話：五二四六〇一  
工廠部：九龍官塘道45號B地下  
電話：三二四六〇六  
電傳：一五一一 WAMAC HX  
郵政信箱：五三二〇 電掛：WAMACHINE

### 煒興印刷器材公司

#### 專營一切：

- 大小型柯式機用之P.S.正及負片版。
- 各類小型柯式機之材料。
- 瑞典=電動釘書機=瑞士膠圈釘裝機=日本/美國一小型柯式機=晒版機。

歡迎垂詢。

電話：5-741538, 751430

### 威威牌製版機

現代化 · 用途廣泛，操作簡單，效果特佳。製版面積16×20吋及20×30吋。二十分鐘完成製版過程，耗電少，包括晒版、洗版和乾版三部份。

總經銷：印刷、包裝機械及原材料

威威牌製版機——印膠袋及普通紙張

威威牌影版機——製各種菲林，放大及縮小

威威牌封切機——橫切、平切、高速、有電腦控制

威威牌吹袋機——可吹高、低、密度之P.O.和P.E.

威威牌印刷機——高速四色印膠袋、玻璃紙等。

薄複合機——可複合OPP, CPP, PE等有關係之薄、餅乾包裝用之薄膜袋。

高速包裝機——高速三方面一齊包裝各種食品

總代理：友誼公司 YAU YEE COMPANY  
香港九龍彌敦道五十四至五十八號B座十三樓D座  
Flat D, 12/F, Mongkok Building, 54-58 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong.  
Tel.: 3-857194 3-857195

### PAPER PROCESSING MACHINERY LTD.

#### 比百美印刷器材有限公司

本公司經銷世界名廠印刷包裝器材

ILIMA CUTTER AND CREASER 自動啤機  
OCHSNER & CO. 燙金機  
sperr+Lechner ohg 三面刀切紙機  
Kalfass. 收新包裝機  
GUK 包袋機  
TMF 軟紙機

香港洛克道三五七至三五九號鴻圖商業大廈十樓第一座、電話：五一八九一四八四八

### 嘉年印刷製品(中國)有限公司

GOODYEAR PRINTING PRODUCTS (CHINA) LTD.

業務範圍：烟包、罐頭招紙、急凍食品盒、工商業用彩盒、書刊雜誌、掛曆、海報、風景咭、樣本宣傳、票據、粗幼瓦楞紙坑箱彩盒

一切印刷業務，歡迎洽談垂詢，可國內直接交貨。

地址：香港九龍官塘傳業街174號三樓  
電話：3-414231  
電報掛號：GOODINVEST  
電傳：HX 74268 GIL

國內投資設廠：廣東省深圳市上坊區  
深圳印刷製品廠  
電話：2018

### 致生公司

致意

地址：香港林甸街十號  
電話：5-220619

### SANTELL CO. LTD

#### STAMPING FOIL

#### 專營歐美燙金紙

各種顏色及規格齊備  
品質優良，可燙紙張、塑膠、皮革等材料  
使用方便，價錢公道  
歡迎採購

香港沙田街三號安行101-102室  
TEL: 5-421811, 5-438684, 5-438764  
CABLE ADD.: 2335HK

中國汽車工業發展迅速，目前已有十餘家汽車廠，生產量已達十萬輛。一九七九年為十萬九千輛，一九八〇年為十一萬九千輛。一九八一年為十二萬九千輛。一九八二年為十三萬九千輛。一九八三年為十四萬九千輛。一九八四年為十五萬九千輛。一九八五年為十六萬九千輛。一九八六年為十七萬九千輛。一九八七年為十八萬九千輛。一九八八年為十九萬九千輛。一九八九年為二十萬九千輛。一九九〇年為二十一萬九千輛。一九九一年為二十二萬九千輛。一九九二年為二十三萬九千輛。一九九三年為二十四萬九千輛。一九九四年為二十五萬九千輛。一九九五年為二十六萬九千輛。一九九六年為二十七萬九千輛。一九九七年為二十八萬九千輛。一九九八年為二十九萬九千輛。一九九九年為三十萬九千輛。二〇〇〇年為三十一萬九千輛。二〇〇一年為三十二萬九千輛。二〇〇二年為三十三萬九千輛。二〇〇三年為三十四萬九千輛。二〇〇四年為三十五萬九千輛。二〇〇五年為三十六萬九千輛。二〇〇六年為三十七萬九千輛。二〇〇七年為三十八萬九千輛。二〇〇八年為三十九萬九千輛。二〇〇九年為四十萬九千輛。二〇一〇年為四十一萬九千輛。二〇一一年為四十二萬九千輛。二〇一二年為四十三萬九千輛。二〇一三年為四十四萬九千輛。二〇一四年為四十五萬九千輛。二〇一五年為四十六萬九千輛。二〇一六年為四十七萬九千輛。二〇一七年為四十八萬九千輛。二〇一八年為四十九萬九千輛。二〇一九年為五十萬九千輛。二〇二〇年為五十一萬九千輛。二〇二一年為五十二萬九千輛。二〇二二年為五十三萬九千輛。二〇二三年為五十四萬九千輛。二〇二四年為五十五萬九千輛。二〇二五年為五十六萬九千輛。二〇二六年為五十七萬九千輛。二〇二七年為五十八萬九千輛。二〇二八年為五十九萬九千輛。二〇二九年為六十萬九千輛。二〇三〇年為六十一萬九千輛。二〇三一年為六十二萬九千輛。二〇三二年為六十三萬九千輛。二〇三三年為六十四萬九千輛。二〇三四年為六十五萬九千輛。二〇三五年為六十六萬九千輛。二〇三六年為六十七萬九千輛。二〇三七年為六十八萬九千輛。二〇三八年為六十九萬九千輛。二〇三九年為七十萬九千輛。二〇四〇年為七十一萬九千輛。二〇四一年為七十二萬九千輛。二〇四二年為七十三萬九千輛。二〇四三年為七十四萬九千輛。二〇四四年為七十五萬九千輛。二〇四五年為七十六萬九千輛。二〇四六年為七十七萬九千輛。二〇四七年為七十八萬九千輛。二〇四八年為七十九萬九千輛。二〇四九年為八十萬九千輛。二〇五〇年為八十一萬九千輛。二〇五一年為八十二萬九千輛。二〇五二年為八十三萬九千輛。二〇五三年為八十四萬九千輛。二〇五四年為八十五萬九千輛。二〇五五年為八十六萬九千輛。二〇五六年為八十七萬九千輛。二〇五七年為八十八萬九千輛。二〇五八年為八十九萬九千輛。二〇五九年為九十萬九千輛。二〇六〇年為九十一萬九千輛。二〇六一年為九十二萬九千輛。二〇六二年為九十三萬九千輛。二〇六三年為九十四萬九千輛。二〇六四年為九十五萬九千輛。二〇六五年為九十六萬九千輛。二〇六六年為九十七萬九千輛。二〇六七年為九十八萬九千輛。二〇六八年為九十九萬九千輛。二〇六九年為一百萬九千輛。二〇七〇年為一百零一萬九千輛。二〇七一年為一百零二萬九千輛。二〇七二年為一百零三萬九千輛。二〇七三年為一百零四萬九千輛。二〇七四年為一百零五萬九千輛。二〇七五年為一百零六萬九千輛。二〇七六年為一百零七萬九千輛。二〇七七年為一百零八萬九千輛。二〇七八年為一百零九萬九千輛。二〇七九年為一百一十萬九千輛。二〇八〇年為一百一十一萬九千輛。二〇八一年為一百一十二萬九千輛。二〇八二年為一百一十三萬九千輛。二〇八三年為一百一十四萬九千輛。二〇八四年為一百一十五萬九千輛。二〇八五年為一百一十六萬九千輛。二〇八六年為一百一十七萬九千輛。二〇八七年為一百一十八萬九千輛。二〇八八年為一百一十九萬九千輛。二〇八九年為一百二十萬九千輛。二〇九〇年為一百二十一萬九千輛。二〇九一年為一百二十二萬九千輛。二〇九二年為一百二十三萬九千輛。二〇九三年為一百二十四萬九千輛。二〇九四年為一百二十五萬九千輛。二〇九五年為一百二十六萬九千輛。二〇九六年為一百二十七萬九千輛。二〇九七年為一百二十八萬九千輛。二〇九八年為一百二十九萬九千輛。二〇九九年為一百三十萬九千輛。二一〇〇年為一百三十一萬九千輛。二一〇一年為一百三十二萬九千輛。二一〇二年為一百三十三萬九千輛。二一〇三年為一百三十四萬九千輛。二一〇四年為一百三十五萬九千輛。二一〇五年為一百三十六萬九千輛。二一〇六年為一百三十七萬九千輛。二一〇七年為一百三十八萬九千輛。二一〇八年為一百三十九萬九千輛。二一〇九年為一百四十萬九千輛。二一〇一〇年為一百四十一萬九千輛。二一〇一一年為一百四十二萬九千輛。二一〇一二年為一百四十三萬九千輛。二一〇一三年為一百四十四萬九千輛。二一〇一四年為一百四十五萬九千輛。二一〇一五年為一百四十六萬九千輛。二一〇一六年為一百四十七萬九千輛。二一〇一七年為一百四十八萬九千輛。二一〇一八年為一百四十九萬九千輛。二一〇一九年為一百五十萬九千輛。二一〇二〇年為一百五十一萬九千輛。二一〇二一年為一百五十二萬九千輛。二一〇二二年為一百五十三萬九千輛。二一〇二三年為一百五十四萬九千輛。二一〇二四年為一百五十五萬九千輛。二一〇二五年為一百五十六萬九千輛。二一〇二六年為一百五十七萬九千輛。二一〇二七年為一百五十八萬九千輛。二一〇二八年為一百五十九萬九千輛。二一〇二九年為一百六十萬九千輛。二一〇三〇年為一百六十一萬九千輛。二一〇三一為一百六十二萬九千輛。二一〇三二為一百六十三萬九千輛。二一〇三三為一百六十四萬九千輛。二一〇三四為一百六十五萬九千輛。二一〇三五為一百六十六萬九千輛。二一〇三六為一百六十七萬九千輛。二一〇三七為一百六十八萬九千輛。二一〇三八為一百六十九萬九千輛。二一〇三九為一百七十萬九千輛。二一〇四〇為一百七十一萬九千輛。二一〇四一為一百七十二萬九千輛。二一〇四二為一百七十三萬九千輛。二一〇四三為一百七十四萬九千輛。二一〇四四為一百七十五萬九千輛。二一〇四五為一百七十六萬九千輛。二一〇四六為一百七十七萬九千輛。二一〇四七為一百七十八萬九千輛。二一〇四八為一百七十九萬九千輛。二一〇四九為一百八十萬九千輛。二一〇五〇為一百八十一萬九千輛。二一〇五一為一百八十二萬九千輛。二一〇五二為一百八十三萬九千輛。二一〇五三為一百八十四萬九千輛。二一〇五四為一百八十五萬九千輛。二一〇五五為一百八十六萬九千輛。二一〇五六為一百八十七萬九千輛。二一〇五七為一百八十八萬九千輛。二一〇五八為一百八十九萬九千輛。二一〇五九為一百九十萬九千輛。二一〇六〇為一百九十一萬九千輛。二一〇六一為一百九十二萬九千輛。二一〇六二為一百九十三萬九千輛。二一〇六三為一百九十四萬九千輛。二一〇六四為一百九十五萬九千輛。二一〇六五為一百九十六萬九千輛。二一〇六六為一百九十七萬九千輛。二一〇六七為一百九十八萬九千輛。二一〇六八為一百九十九萬九千輛。二一〇六九為二百萬九千輛。二一〇七〇為二百零一萬九千輛。二一〇七一為二百零二萬九千輛。二一〇七二為二百零三萬九千輛。二一〇七三為二百零四萬九千輛。二一〇七四為二百零五萬九千輛。二一〇七五為二百零六萬九千輛。二一〇七六為二百零七萬九千輛。二一〇七七為二百零八萬九千輛。二一〇七八為二百零九萬九千輛。二一〇七九為二百一十萬九千輛。二一〇八〇為二百一十一萬九千輛。二一〇八一為二百一十二萬九千輛。二一〇八二為二百一十三萬九千輛。二一〇八三為二百一十四萬九千輛。二一〇八四為二百一十五萬九千輛。二一〇八五為二百一十六萬九千輛。二一〇八六為二百一十七萬九千輛。二一〇八七為二百一十八萬九千輛。二一〇八八為二百一十九萬九千輛。二一〇八九為二百二十萬九千輛。二一〇九〇為二百二十一萬九千輛。二一〇九一為二百二十二萬九千輛。二一〇九二為二百二十三萬九千輛。二一〇九三為二百二十四萬九千輛。二一〇九四為二百二十五萬九千輛。二一〇九五為二百二十六萬九千輛。二一〇九六為二百二十七萬九千輛。二一〇九七為二百二十八萬九千輛。二一〇九八為二百二十九萬九千輛。二一〇九九為二百三十萬九千輛。二一〇一〇為二百三十一萬九千輛。二一〇一一為二百三十二萬九千輛。二一〇一二為二百三十三萬九千輛。二一〇一三為二百三十四萬九千輛。二一〇一四為二百三十五萬九千輛。二一〇一五為二百三十六萬九千輛。二一〇一六為二百三十七萬九千輛。二一〇一七為二百三十八萬九千輛。二一〇一八為二百三十九萬九千輛。二一〇一九為二百四十萬九千輛。二一〇二〇為二百四十一萬九千輛。二一〇二一為二百四十二萬九千輛。二一〇二二為二百四十三萬九千輛。二一〇二三為二百四十四萬九千輛。二一〇二四為二百四十五萬九千輛。二一〇二五為二百四十六萬九千輛。二一〇二六為二百四十七萬九千輛。二一〇二七為二百四十八萬九千輛。二一〇二八為二百四十九萬九千輛。二一〇二九為二百五十萬九千輛。二一〇三〇為二百五十一萬九千輛。二一〇三一為二百五十二萬九千輛。二一〇三二為二百五十三萬九千輛。二一〇三三為二百五十四萬九千輛。二一〇三四為二百五十五萬九千輛。二一〇三五為二百五十六萬九千輛。二一〇三六為二百五十七萬九千輛。二一〇三七為二百五十八萬九千輛。二一〇三八為二百五十九萬九千輛。二一〇三九為二百六十萬九千輛。二一〇四〇為二百六十一萬九千輛。二一〇四一為二百六十二萬九千輛。二一〇四二為二百六十三萬九千輛。二一〇四三為二百六十四萬九千輛。二一〇四四為二百六十五萬九千輛。二一〇四五為二百六十六萬九千輛。二一〇四六為二百六十七萬九千輛。二一〇四七為二百六十八萬九千輛。二一〇四八為二百六十九萬九千輛。二一〇四九為二百七十萬九千輛。二一〇五〇為二百七十一萬九千輛。二一〇五一為二百七十二萬九千輛。二一〇五二為二百七十三萬九千輛。二一〇五三為二百七十四萬九千輛。二一〇五四為二百七十五萬九千輛。二一〇五五為二百七十六萬九千輛。二一〇五六為二百七十七萬九千輛。二一〇五七為二百七十八萬九千輛。二一〇五八為二百七十九萬九千輛。二一〇五九為二百八十萬九千輛。二一〇六〇為二百八十一萬九千輛。二一〇六一為二百八十二萬九千輛。二一〇六二為二百八十三萬九千輛。二一〇六三為二百八十四萬九千輛。二一〇六四為二百八十五萬九千輛。二一〇六五為二百八十六萬九千輛。二一〇六六為二百八十七萬九千輛。二一〇六七為二百八十八萬九千輛。二一〇六八為二百八十九萬九千輛。二一〇六九為二百九十萬九千輛。二一〇七〇為二百九十一萬九千輛。二一〇七一為二百九十二萬九千輛。二一〇七二為二百九十三萬九千輛。二一〇七三為二百九十四萬九千輛。二一〇七四為二百九十五萬九千輛。二一〇七五為二百九十六萬九千輛。二一〇七六為二百九十七萬九千輛。二一〇七七為二百九十八萬九千輛。二一〇七八為二百九十九萬九千輛。二一〇七九為三百萬九千輛。二一〇八〇為三百零一萬九千輛。二一〇八一為三百零二萬九千輛。二一〇八二為三百零三萬九千輛。二一〇八三為三百零四萬九千輛。二一〇八四為三百零五萬九千輛。二一〇八五為三百零六萬九千輛。二一〇八六為三百零七萬九千輛。二一〇八七為三百零八萬九千輛。二一〇八八為三百零九萬九千輛。二一〇八九為三百一十萬九千輛。二一〇九〇為三百一十一萬九千輛。二一〇九一為三百一十二萬九千輛。二一〇九二為三百一十三萬九千輛。二一〇九三為三百一十四萬九千輛。二一〇九四為三百一十五萬九千輛。二一〇九五為三百一十六萬九千輛。二一〇九六為三百一十七萬九千輛。二一〇九七為三百一十八萬九千輛。二一〇九八為三百一十九萬九千輛。二一〇九九為三百二十萬九千輛。二一〇一〇為三百二十一萬九千輛。二一〇一一為三百二十二萬九千輛。二一〇一二為三百二十三萬九千輛。二一〇一三為三百二十四萬九千輛。二一〇一四為三百二十五萬九千輛。二一〇一五為三百二十六萬九千輛。二一〇一六為三百二十七萬九千輛。二一〇一七為三百二十八萬九千輛。二一〇一八為三百二十九萬九千輛。二一〇一九為三百三十萬九千輛。二一〇二〇為三百三十一萬九千輛。二一〇二一為三百三十二萬九千輛。二一〇二二為三百三十三萬九千輛。二一〇二三為三百三十四萬九千輛。二一〇二四為三百三十五萬九千輛。二一〇二五為三百三十六萬九千輛。二一〇二六為三百三十七萬九千輛。二一〇二七為三百三十八萬九千輛。二一〇二八為三百三十九萬九千輛。二一〇二九為三百四十萬九千輛。二一〇三〇為三百四十一萬九千輛。二一〇三一為三百四十二萬九千輛。二一〇三二為三百四十三萬九千輛。二一〇三三為三百四十四萬九千輛。二一〇三四為三百四十五萬九千輛。二一〇三五為三百四十六萬九千輛。二一〇三六為三百四十七萬九千輛。二一〇三七為三百四十八萬九千輛。二一〇三八為三百四十九萬九千輛。二一〇三九為三百五十萬九千輛。二一〇四〇為三百五十一萬九千輛。二一〇四一為三百五十二萬九千輛。二一〇四二為三百五十三萬九千輛。二一〇四三為三百五十四萬九千輛。二一〇四四為三百五十五萬九千輛。二一〇四五為三百五十六萬九千輛。二一〇四六為三百五十七萬九千輛。二一〇四七為三百五十八萬九千輛。二一〇四八為三百五十九萬九千輛。二一〇四九為三百六十萬九千輛。二一〇五〇為三百六十一萬九千輛。二一〇五一為三百六十二萬九千輛。二一〇五二為三百六十三萬九千輛。二一〇五三為三百六十四萬九千輛。二一〇五四為三百六十五萬九千輛。二一〇五五為三百六十六萬九千輛。二一〇五六為三百六十七萬九千輛。二一〇五七為三百六十八萬九千輛。二一〇五八為三百六十九萬九千輛。二一〇五九為三百七十萬九千輛。二一〇六〇為三百七十一萬九千輛。二一〇六一為三百七十二萬九千輛。二一〇六二為三百七十三萬九千輛。二一〇六三為三百七十四萬九千輛。二一〇六四為三百七十五萬九千輛。二一〇六五為三百七十六萬九千輛。二一〇六六為三百七十七萬九千輛。二一〇六七為三百七十八萬九千輛。二一〇六八為三百七十九萬九千輛。二一〇六九為三百八十萬九千輛。二一〇七〇為三百八十一萬九千輛。二一〇七一為三百八十二萬九千輛。二一〇七二為三百八十三萬九千輛。二一〇七三為三百八十四萬九千輛。二一〇七四為三百八十五萬九千輛。二一〇七五為三百八十六萬九千輛。二一〇七六為三百八十七萬九千輛。二一〇七七為三百八十八萬九千輛。二一〇七八為三百八十九萬九千輛。二一〇七九為三百九十萬九千輛。二一〇八〇為三百九十一萬九千輛。二一〇八一為三百九十二萬九千輛。二一〇八二為三百九十三萬九千輛。二一〇八三為三百九十四萬九千輛。二一〇八四為三百九十五萬九千輛。二一〇八五為三百九十六萬九千輛。二一〇八六為三百九十七萬九千輛。二一〇八七為三百九十八萬九千輛。二一〇八八為三百九十九萬九千輛。二一〇八九為四百萬九千輛。二一〇九〇為四百零一萬九千輛。二一〇九一為四百零二萬九千輛。二一〇九二為四百零三萬九千輛。二一〇九三為四百零四萬九千輛。二一〇九四為四百零五萬九千輛。二一〇九五為四百零六萬九千輛。二一〇九六為四百零七萬九千輛。二一〇九七為四百零八萬九千輛。二一〇九八為四百零九萬九千輛。二一〇九九為四百一十萬九千輛。二一〇一〇為四百一十一萬九千輛。二一〇一一為四百一十二萬九千輛。二一〇一二為四百一十三萬九千輛。二一〇一三為四百一十四萬九千輛。二一〇一四為四百一十五萬九千輛。二一〇一五為四百一十六萬九千輛。二一〇一六為四百一十七萬九千輛。二一〇一七為四百一十八萬九千輛。二一〇一八為四百一十九萬九千輛。二一〇一九為四百二十萬九千輛。二一〇二〇為四百二十一萬九千輛。二一〇二一為四百二十二萬九千輛。二一〇二二為四百二十三萬九千輛。二一〇二三為四百二十四萬九千輛。二一〇二四為四百二十五萬九千輛。二一〇二五為四百二十六萬九千輛。二一〇二六為四百二十七萬九千輛。二一〇二七為四百二十八萬九千輛。二一〇二八為四百二十九萬九千輛。二一〇二九為四百三十萬九千輛。二一〇三〇為四百三十一萬九千輛。二一〇三一為四百三十二萬九千輛。二一〇三二為四百三十三萬九千輛。二一〇三三為四百三十四萬九千輛。二一〇三四為四百三十五萬九千輛。二一〇三五為四百三十六萬九千輛。二一〇三六為四百三十七萬九千輛。二一〇三七為四百三十八萬九千輛。二一〇三八為四百三十九萬九千輛。二一〇三九為四百四十萬九千輛。二一〇四〇為四百四十一萬九千輛。二一〇四一為四百四十二萬九千輛。二一〇四二為四百四十三萬九千輛。二一〇四三為四百四十四萬九千輛。二一〇四四為四百四十五萬九千輛。二一〇四五為四百四十六萬九千輛。二一〇四六為四百四十七萬九千輛。二一〇四七為四百四十八萬九千輛。二一〇四八為四百四十九萬九千輛。二一〇四九為四百五十萬九千輛。二一〇五〇為四百五十一萬九千輛。二一〇五一為四百五十二萬九千輛。二一〇五二為四百五十三萬九千輛。二一〇五三為四百五十四萬九千輛。二一〇五四為四百五十五萬九千輛。二一〇五五為四百五十六萬九千輛。二一〇五六為四百五十七萬九千輛。二一〇五七為四百五十八萬九千輛。二一〇五八為四百五十九萬九千輛。二一〇五九為四百六十萬九千輛。二一〇六〇為四百六十一萬九千輛。二一〇六一為四百六十二萬九千輛。二一〇六二為四百六十三萬九千輛。二一〇六三為四百六十四萬九千輛。二一〇六四為四百六十五萬九千輛。二一〇六五為四百六十六萬九千輛。二一〇六六為四百六十七萬九千輛。二一〇六七為四百六十八萬九千輛。二一〇六八為四百六十九萬九千輛。二一〇六九為四百七十萬九千輛。二一〇七〇為四百七十一萬九千輛。二一〇七一為四百七十二萬九千輛。二一〇七二為四百七十三萬九千輛。二一〇七三為四百七十四萬九千輛。二一〇七四為四百七十五萬九千輛。二一〇七五為四百七十六萬九千輛。二一〇七六為四百七十七萬九千輛。二一〇七七為四百七十八萬九千輛。二一〇七八為四百七十九萬九千輛。二一〇七九為四百八十萬九千輛。二一〇八〇為四百八十一萬九千輛。二一〇八一為四百八十二萬九千輛。二一〇八二為四百八十三萬九千輛。二一〇八三為四百八十四萬九千輛。二一〇八四為四百八十五萬九千輛。二一〇八五為四百八十六萬九千輛。二一〇八六為四百八十七萬九千輛。二一〇八七為四百八十八萬九千輛。二一〇八八為四百八十九萬九千輛。二一〇八九為四百九十萬九千輛。二一〇九〇為四百九十一萬九千輛。二一〇九一為四百九十二萬九千輛。二一〇九二為四百九十三萬九千輛。二一〇九三為四百九十四萬九千輛。二一〇九四為四百九十五萬九千輛。二一〇九五為四百九十六萬九千輛。二一〇九六為四百九十七萬九千輛。二一〇九七為四百九十八萬九千輛。二一〇九八為四百九十九萬九千輛。二一〇九九為五百萬九千輛。二一〇一〇為五百零一萬九千輛。二一〇一一為五百零二萬九千輛。二一〇一二為五百零三萬九千輛。二一〇一三為五百零四萬九千輛。二一〇一四為五百零五萬九千輛。二一〇一五為五百零六萬九千輛。二一〇一六為五百零七萬九千輛。二一〇一七為五百零八萬九千輛。二一〇一八為五百零九萬九千輛。二一〇一九為五百一十萬九千輛。二一〇二〇為五百一十一萬九千輛。二一〇二一為五百一十二萬九千輛。二一〇二二為五百一十三萬九千輛。二一〇二三為五百一十四萬九千輛。二一〇二四為五百一十五萬九千輛。二一〇二五為五百一十六萬九千輛。二一〇二六為五百一十七萬九千輛。二一〇二七為五百一十八萬九千輛。二一〇二八為五百一十九萬九千輛。二一〇二九為五百二十萬九千輛。二一〇三〇為五百二十一萬九千輛。二一〇三一為五百二十二萬九千輛。二一〇三二為五百二十三萬九千輛。二一〇三三為五百二十四萬九千輛。二一〇三四為五百二十五萬九千輛。二一〇三五為五百二十六萬九千輛。二一〇三六為五百二十七萬九千輛。二一〇三七為五百二十八萬九千輛。二一〇三八為五百二十九萬九千輛。二一〇三九為五百三十萬九千輛。二一〇四〇為五百三十一萬九千輛。二一〇四一為五百三十二萬九千輛。二一〇四二為五百三十三萬九千輛。二一〇四三為五百三十四萬九千輛。二一〇四四為五百三十五萬九千輛。二一〇四五為五百三十六萬九千輛。二一〇四六為五百三十七萬九千輛。二一〇四七為五百三十八萬九千輛。二一〇四八為五百三十九萬九千輛。二一〇四九為五百四十萬九千輛。二一〇五〇為五百四十一萬九千輛。二一〇五一為五百四十二萬九千輛。二一〇五二為五百四十三萬九千輛。二一〇五三為五百四十四萬九千輛。二一〇五四為五百四十五萬九千輛。二一〇五五為五百四十六萬九千輛。二一〇五六為五百四十七萬九千輛。二一〇五七為五百四十八萬九千輛。二一〇五八為五百四十九萬九千輛。二一〇五九為五百五十萬九千輛。二一〇六〇為五百五十一萬九千輛。二一〇六一為五百五十二萬九千輛。二一〇六二為五百五十三萬九千輛。二一〇六三為五百五十四萬九千輛。二一〇六四為五百五十五萬九千輛。二一〇六五為五百五十六萬九千輛。二一〇六六為五百五十七萬九千輛。二一〇六七為五百五十八萬九千輛。二一〇六八為五百五十九萬九千輛。二一〇六九為五百六十萬九千輛。二一〇七〇為五百六十一萬九千輛。二一〇七一為五百六十二萬九千輛。二一〇七二為五百六十三萬九千輛。二一〇七三為五百六十四萬九千輛。二一〇七四為五百六十五萬九千輛。二一〇七五為五百六十六萬九千輛。二一〇七六為五百六十七萬九千輛。二一〇七七為五百六十八萬九千輛。二一〇七八為五百六十九萬九千輛。二一〇七九為五百七十萬九千輛。二一〇八〇為五百七十一萬九千輛。二一〇八一為五百七十二萬九千輛。二一〇八二為五百七十三萬九千輛。二一〇八三為五百七十四萬九千輛。二一〇八四為五百七十五萬九千輛。二一〇八五為五百七十六萬九千輛。二一〇八六為五百七十七萬九千輛。二一〇八七為五百七十八萬九千輛。二一〇八八為五百七十九萬九千輛。二一〇八九為五百八十萬九千輛。二一〇九〇為五百八十一萬九千輛。二一〇九一為五百八十二萬九千輛。二一〇九二為五百八十三萬九千輛。二一〇九三為五百八十四萬九千輛。二一〇九四為五百八十五萬九千輛。二一〇九五為五百八十六萬九千輛。二一〇九六為五百八十七萬九千輛。二一〇九七為五百八十八萬九千輛。二一〇九八為五百八十九萬九千輛。二一〇九九為五百九十萬九千輛。二一〇一〇為五百九十一萬九千輛。二一〇一一為五百九十二萬九千輛。二一〇一二為五百九十三萬九千輛。二一〇一三為五百九十四萬九千輛。二一〇一四為五百九十五萬九千輛。二一〇一五為五百九十六萬九千輛。二一〇一六為五百九十七萬九千輛。二一〇一七為五百九十八萬九千輛。二一〇一八為五百九十九萬九千輛。二一〇一九為六百萬九千輛。二一〇二〇為六百零一萬九千輛。二一〇二一為六百零二萬九千輛。二一〇二二為六百零三萬九千輛。二一〇二三為六百零四萬九千輛。二一〇二四為六百零五萬九千輛。二一〇二五為六百零六萬九千輛。二一〇二六為六百零七萬九千輛。二一〇二七為六百零八萬九千輛。二一〇二八為六百零九萬九千輛。二一〇二九為六百一十萬九千輛。二一〇三〇為六百一十一萬九千輛。二一〇三一為六百一十二萬九千輛。二一〇三二為六百一十三萬九千輛。二一〇三三為六百一十四萬九千輛。二一〇三四為六百一十五萬九千輛。二一〇三五為六百一十六萬九千輛。二一〇三六為六百一十七萬九千輛。二一〇三七為六百一十八萬九千輛。二一〇三八為六百一十九萬九千輛。二一〇三九為六百二十萬九千輛。二一〇四〇為六百二十一萬九千輛。二一〇四一為六百二十二萬九千輛。二一〇四二為六百二十三萬九千輛。二一〇四三為六百二十四萬九千輛。二一〇四四為六百二十五萬九千輛。二一〇四五為六百二十六萬九千輛。二一〇四六為六百二十七萬九千輛。二一〇四七為六百二十八萬九千輛。二一〇四八為六百二十九萬九千輛。二一〇四九為六百三十萬九千輛。二一〇五〇為六百三十一萬九千輛。二一〇五一為六百三十二萬九千輛。二一〇五二為六百三十三萬九千輛。二一〇五三為六百三十四萬九千輛。二一〇五四為六百三十五萬九千輛。二一〇五五為六百三十六萬九千輛。二一〇五六為六百三十七萬九千輛。二一〇五七為六百三十八萬九千輛



\_\_\_\_\_



